

DATED 1 July 2013

UNIVERSITY OF EAST ANGLIA

and

HACETTEPE UNIVERSITY

---

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING  
TO PROMOTE FRIENDSHIP AND  
CO-OPERATION

---

THIS MEMORANDUM of UNDERSTANDING (hereinafter referred to as MoU) is made on 2013 BETWEEN University of East Anglia and Hacettepe University under the below listed conditions::

Within the scope of this Memorandum of Understanding, University of East Anglia and Hacettepe University will be referred as "Party" individually and as "Parties" together.

## WHEREAS

### 1 Preamble

- 1.1.1 This Memorandum of Understanding (**MOU**) is intended to promote co-operation, and academic relations between the Parties.
- 1.1.2 Opportunities may be sought for the exchange of students and academic staff, and/or for collaboration on joint research projects or such other activities as mutually agreed from time to time.
- 1.1.3 This MOU is a statement of intent which sets forth the general basis upon which the Parties wish to proceed about academic cooperation; no contract will arise as to the subject matter hereof unless and until an agreement regarding each or any objective is negotiated, approved, and signed by the Parties.
- 1.1.4 The purpose of this MOU is to enable the University of East Anglia and Hacettepe University to pursue the objectives as set out below.

The Parties agree as follows:

### 2 Objectives of Cooperation

- 2.1 The Parties agree to facilitate studies in good faith in relation to issues that may include any or all of the following:
  - 2.1.1 Promotion of good relations between the Parties and encouragement of activities of mutual interest and benefit;
  - 2.1.2 Visits by staff between the two institutions and/or meetings by staff at remote locations such as conferences;
  - 2.1.3 Exploration of collaborative teaching opportunities including student exchanges and/or joint degree programmes as appropriate;
  - 2.1.4 Collaboration on research projects of mutual interest and exploration of suitable funding opportunities as they arise

- 2.1.5 The exchange of information including, but not limited to exchange of library materials and research publications;
- 2.1.6 The exchange of students and/or members of academic staff as agreed between the Parties and as appropriate to the circumstances of each Party, and;
- 2.1.7 Subject to satisfying agreed University admission requirements, the admission of suitably qualified students from either institution to relevant degree programmes at the other University;
- 2.1.8 Similar additional activities as may be identified and agreed in writing by the Parties.

### **3 Tasks for each Party**

#### 3.1 Each Party agrees to:

- 3.1.1 Maintain regular and reasonable contact with the other Party, informing the other Party of any relevant changes or developments in relation to this MOU;
- 3.1.2 Review this MOU every three years, providing the other Party with relevant information and statistics in relation to the Objectives, and;
- 3.1.3 Assign a senior member of staff to be responsible for overseeing the implementation of this MOU.

### **4 Costs**

The Parties will each bear their own costs for work carried out under the MOU.

### **5 Confidentiality**

- 5.1 Each Party shall keep confidential and not disclose to any person or institution or organisation any confidential information acquired by each Party in connection with this MOU unless such information is already in the public domain, is required to be disclosed by law or any legal or regulatory authority, or the other party has previously received the prior written consent of the party for its disclosure.

### **6 The Understanding**

- 6.1 Proposals under this Agreement will be submitted through liaison officers designated by each Party to assure conformity with the Objectives. The liaison officer at the University will be *Dr Dan Smith* and for Hacettepe University shall be *Prof. Nazli Ikizler-Cinbis*.
- 6.2 The terms and scope of each proposal will be described in individual contracts, which will be prepared subsequent to this Agreement and signed by both Parties and exchanged prior to commencement.

### **7 Commencement and Duration**

- 7.1 This MOU commences on the date of signature by the appropriate officer of both Parties ("**Date of Commencement**"). Either Party may withdraw from this MOU or

cease to pursue the Objectives at any time during the term of this MOU by a written declaration of one of the parties 15 days beforehand. This MOU shall be in effect for three years from the Date of Commencement. This period may be extended by written consent of both Parties.

Signed by Professor Edward Acton

Signed by Prof. Dr. A. Murat Tuncer

For and on behalf of

For and on behalf of

The University of East Anglia

Hacettepe University

Signature 

  
Signature

Position VICE-CHANCELLOR

Position RECTOR

Dated 1-7-13

Dated .....

1 107/2013 TARİHLİ

UNIVERSITY OF EAST ANGLIA

ve

HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ

---

MUTABAKAT MUHTIRASI  
DOSTLUK ve İŞBİRLİĞİ TEŞVİK İÇİN

---

Bu MUTABAKAT MUHTIRASI (Bundan böyle MM olarak anılacaktır)...../...../2013 tarihinde University of East Anglia ile Hacettepe Üniversitesi arasında aşağıdaki şartlarda yapılmıştır.

İş bu Mutabakat Muhtırası kapsamında University of East Anglia ve Hacettepe Üniversitesi ayrı ayrı “taraf” olarak ve birlikte “ taraflar” olarak anılacaktır.

ÖYLEKİ

## 1 Önsöz

1.1 İş bu MM'nin amacı, taraflar arasında aşağıda belirtilen konular kapsamında karşılıklı işbirliği ve akademik ilişkilerin geliştirilmesidir.

1.2 Öğrenci ve akademik personel değişimi ve / veya ortak araştırma projeleri veya zaman zaman mutabık kalındığı şekilde benzeri diğer faaliyetler üzerinde işbirliği imkanları sağlanacaktır.

1.3 Bu MM Tarafların akademik işbirliği amaçlarını ortaya koyan niyet ifadesidir, Taraflar tarafından iş bu MM kapsamında müzakere edilmediği, onaylanmadığı ve imzalanmadığı sürece hiçbir sözleşme ortaya çıkmayacaktır.

1.4 Bu MM'nin amacı University of East Anglia ve Hacettepe Üniversitesi'nin aşağıda belirtilen hedeflerini takip etmesine olanak vermektir.

Taraflar, aşağıdaki hususlarda anlaşmaya varmışlardır.

## 2. İşbirliği Konuları

2.1 Taraflar aşağıdakilerden herhangi birini veya tümünü içerebilir konular ile ilgili olarak iyi niyetli çalışmalara olanak sağlamayı kabul etmektedir:

2.1.1 Taraflar arasındaki iyi ilişkilerin geliştirilmesi ve karşılıklı çıkar ve yarar faaliyetlerinin cesaretlendirilmesi;

2.1.2 İki Kurum arasında personel tarafından ziyaretler ve/veya Konferanslar gibi uzak yerlerdeki toplantılara personel tarafından katılım;

2.1.3 Uygun olarak öğrenci değişimi ve/veya ortak lisans programları da dahil olmak üzere işbirlikçi öğrenme fırsatlarının araştırılması;

2.1.4 Karşılıklı çıkar içeren araştırma projelerinde işbirliği ve ortaya çıktıkça uygun finansman olanaklarının araştırılması;

2.1.5 Kütüphane materyalleri ve araştırma yayın değişimi dahil olmak, ancak sadece bunlarla sınırlı olmamak üzere, bilgi alışverişi;

2.1.6 Taraflar arasında kabul edildiği şekilde ve her iki Tarafın da şartlarına uygun olarak öğrenci ve/veya öğretim üyelerinin değişimi, ve;

2.1.7 Kabul edilen Üniversite giriş koşullarının sağlanmasına tabi olarak, her kurumdan uygun nitelikli öğrencilerin, diğer Üniversite'nin ilgili derece programlarına kabulü;

2.1.8 Benzeri ek faaliyetler, Taraflarca belirlenebilir ve yazılı olarak kararlaştırılabilir.

### **3 Her bir Taraf için görevler**

3.1 Her bir Taraf kabul eder:

3.1.1 Diğer Taraf ile düzenli ve makul temas halinde bulunmayı, bu MM ile ilgili herhangi bir ilgili değişiklik veya gelişmeler olduğunda diğer tarafı bilgilendirmeyi;

3.1.2 Bu MM'yi her üç yılda bir gözden geçirmeyi ve diğer Tarafa Amaçlar ile ilgili bilgileri ve istatistikleri sağlamayı ve;

3.1.3 Taraflar MM'nin uygulanmasına nezaret etmek için sorumlu olacak üst düzey bir personelini görevlendirmeyi.

### **4 Maliyetler**

Tarafların her biri, bu MM kapsamında yürütülen çalışmalar için kendi masraflarını karşılayacaklardır.

### **5 Gizlilik**

5.1 Her bir Taraf, bu MM ile bağlantılı olarak edinilmiş her gizli bilgiyi, bu bilgi halihazırda kamu ortamında olmadığı, yasa ya da herhangi bir yasal veya düzenleyici otorite tarafından açıklanması gerekmeyeceği, ya da diğer taraf tarafından daha önce ifşa için yazılı izin alınmadığı sürece, gizli tutmalı ve herhangi kişi ya da kuruma bu bilgileri ifşa etmemelidir.

### **6 Anlayış**

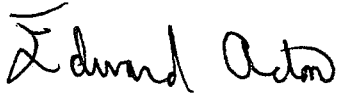
6.1 Bu Anlaşma kapsamındaki Teklifler, amaçlara uygunluğunu sağlamak amacı ile her iki Taraf tarafından belirlenen irtibat görevlileri aracılığı ile sunulacaktır. Üniversitedeki irtibat görevlisi *Dr Dan Smith* ve Hacettepe Üniversitesi için Yrd. Doç. Dr. Nazlı İkizler-Cinbis olacaktır.

6.2 Her teklifin hükümleri ve kapsamı, bu Anlaşmaya müteakip olarak düzenlenecek ve her iki tarafça imzalanmış ve başlamadan önce değiş tokuş edilecek bireysel sözleşmelerde tarif edilecektir.

### **7 Başlangıç ve Süre**

7.1 Bu MM her iki tarafın uygun memuru tarafından imza tarihinden ("Başlangıç tarihi") itibaren başlar. Bu MM'nin süresi boyunca herhangi bir zamanda herhangi bir Taraf diğer tarafa 15 gün önceden bildirimde bulunmak koşuluyla bu MM'den çekilebilir ya da amaçları takip etmeyi sonra erdirebilir. Bu MM, Başlangıç Tarihinden itibaren üç yıl yürürlükte olacaktır. Bu süre her iki tarafın yazılı onayı ile uzatılabilir.

THE UNIVERSITY OF EAST ANGLIA  
ADINA  
PROFESSOR EDWARD ACTON  
TARAFINDAN İMZALANMIŞ

İmza 

Görev VICE-CHANCELLOR

Tarih ... 1-7-13 .....

HACETTEPE ÜNİVERSİTESİ  
ADINA  
Prof. Dr. A. MURAT TUNCER  
TARAFINDAN İMZALANMIŞ

İmza:

Görev Rektör

Tarih ...  .....